

نیکل بار کچل-ی کی بلیم تی جیہا ن . . رزا شوان

نیکل جلمس بار کچل-ی کی تہمہن (۱۲) ساہانی جوان و رووخلش و خوہن شیرینہ. لہ دایکبووی ٹینگلتہ رایہ. لہ خزانہ کی قہر جی کچلریہ. باوکیشی ہر لہ ٹینگلتہ را لہ دایکبوو. بہ سنیس ہیندین و زہر لہ مہڑوہ بندہ ماہکہ یان ہاتوونہ تہ بریتانیا. نیکل بار لہ گہ دایک و باوکی خوشک بچووکہ کیدا، لہ کہر فانیہ کدا، لہ کہ مپہ کی قہر جہکان لہ (ہارلہ) لہ (ٹیسیکس) لہ بریتانیا دہڑین، کہ بہ شہک لہ کہ مہ گہای قہر ج و کچلریہکان. خزانہ کی نیکل لہ ناو برتانیا دا بہ گہ لہ شوہن کچ دہکن.

نیکل لیش لہ گہ ٹہم ژیانہ سہختہ و ہاتوچہ یہ زہر دا راہاتووہ و ٹاسایہ بہ لایہوہ.

نیکل بار، وک ہر منداہ کی قہر جہکان، درنگ چوہ قوتا بخانہ. لہ چاو ہاوہ پانی ہاوہ لپیوہ زہر درہڑ بوو. بہام لہ ہہموو قوتا بیہکانی پلہ کہی زیرکتر و زہر زانتر بوو. ہر لہ یہکہمین رہڑی قوتا بخانہ یدا، مامہ ستاکان بہ یان دہرکوت، کہ نیکل قوتا بیہ کی زیرک و چالاک. زہر بہ پہر ش و چالاکانہ، ٹہرک و کارہکانی بہ جوانی و بہ خہرایہی ٹہجام دہدان، گہرچی زہر لہ قوتا بخانہ دوادہ کوت و ٹامادہ نہدہ بوو، بہام زیرک بوو. پہش ٹہوہی کہ تہمہنی بگات بہ (۱۰) ساہان لہ ٹہجامدانی راہہنانہکانی (جہر) دا زہر زیرک و خہرا ٹہجامدہر بوو. جہی سہرسووہمانی مامہ ستاکانی بوو.

نیکل بار، ہہردہم گہشبین بوو، متمانہ یہ کی زہری بہ خہی ہہبوو، زہر سہرسہختانہ ہہوہی دہدا و سووربوو لہ سہر ٹہوہی، کہ خہی بسلمہنہ و تواناکانی خہی دہربخات و سہرنجی مامہ ستاکان و ہاوہکانی بہلای خہیدا رابکہ شہت. کہ بہوای دہکرد کہ کچل قہر جہکی ہہزار، کہ لہ کہ مپدا بڑی، ہہدہ کتوت و دہبت بہ یہکک لہ ہہر بلیم تہکانی جیہان و تہکہای پلہی زیرکی لہ ٹہنشتاین و لہ ہہکینگ باہتر دہبت.

نیکل باری تہمہن (۱۲) ساہان، لہ پلہی حوتہم لہ ٹاکادیمیای (بیرنت میل) وہرگیرا، ٹہمہش ہہوای دایکی بوو کہ لہم قوتا بخانہ دا وہرگیرت، ٹہم قوتا بخانہ یہ بہ تہوای ژیانہ نیکلہی

گفتی. بگو و بگو و ما مستاکان به تو پوری رزق و پیشوازیان
ل کرد.

سەرڤىكى ئاكادىمىيە (بىرت مىل) خاتوو (ھەلىنا مىلز) دىگەن: "نىكەل قوتابىيەنىڭ زىرەكى بايا، ھەر ئىككىمىن سەي خولەندە، لى زەربە چالاكىيە جياوازىيەكەندە بىشدارى دىگەن. بىگەن و تىنەكى ئوتتۇرى، لىو بىلەن دا نەبەرىن واپەت. بىنەمۇنە بىشدارى لى خولەتگە دىدەنە و بىشدارى لى پەشەكەكى نووسىنى قورسى بىرەكى و ھەر كەزە چالاكىيە تە قورسە دىگەن كەتەكە مەستەكەن بىلەن و لىلەتەوى نىكەل بارىان لى چەرسەرى كەشەكەن زەنە، ھەمەوىان يەرمەتەن دا و ھەنەن دا بىنەنەكە زەتەرەستە بىلەن و تەنەكەنە خەنە دىرەتە.

نیکل بار، بـ و ابـخـ بوونـ و بـ شـداری لـ تا قیکردنـ و کانی
(مینسا) کرد، بـ زانینی تـکـای پلـی زیرـ کی. و اـ می هـ موو
پرسیار قورسـ کانی دانـ و. توانی (۱۶۲) پلـ بـ دـ سـتـبـهـ نـتـ کـ لـ
پلـی بـلیمـ تیش زیـا تـر. ئـ مـش گـورـ تـرین ئـ نـجامـ، بـ (۲)
پلـش بـ سـر هـ ردوو زانای فیزیـاوی (ئـ لـ بـرت ئـ نـشتـاین) و
پـر فیسـر (ستیفن هـ کینگ) دا باـا تـر بـت. تـکـای پلـی
بـلیمـ تی ئـ نـشتـاین و هـ لینگ (۱۶۰) پلـ بـ.

بـم ئـنـجـامـ نـيـكـلـ بـار بـو بـ يـكـكـ لـ هـر بـلـيـمـ تـكـاـنـي
جـيـهـانـ بـو بـ ئـنـدـامـي (مـيـنـسا) و چـوـو رـيـژـي لـ (۱%) ، كـ
رـيـژـي زـيـر كـكـاـنـي هـمـو جـيـهـانـ. ناوـنـدي تـكـاـي زـيـر كـي
(۱۰۰) پـلـيـيـ. هـر كـسـكـ تـكـاـي پـلـي زـيـر كـي لـ سـرـووي پـلـي
(۱۴۰) پـلـو بـتـ. دـچـتـ ئـاسـتي بـلـيـمـتـي. مـيـنـسا تا ئـسـتـا
(۱۱۰) هـزـار ئـنـدـامـي زـيـر كـيان لـ هـمـو جـيـهـانـدا هـيـيـ. كـ (۲۰)
هـزـار يـان لـ بـرـيـتـانـيا دـايـيـ. لـ (۳۵%) ي ئـنـدـامـكـاـنـي مـيـنـسا
مـيـنـنـ. تـنـيا لـ (۸%) ي ئـنـدـامـكـاـنـي تـمـنـيان لـ ژـر (۱۶) ساـان
دـايـيـ. بـمـ نـيـكـي تـمـنـ (۱۲) وـاـيـكـرـدـوـو، كـ لـ و يـاسـايـ
بـدـار بـتـ.

(ئان كلاكسون) وتېبېش بى ناوى (مىنسا)و، وتى: "تېنيا مىنداان دىتوانن پىلى زياتر ل (۱۶۱) پىل بىدېستېھەنن" چونكى ئىم پىلپى ئۆپپىلى پىلىم تى كىسكى كامى.

(مینسا) ئوۋاشیان وت: "مندا ۋۋ بلیمۋ تۋ ئۋ کادیمیۋ کان، لۋ رووی تۋ مۋ نیانۋ وۋ پۋ گۋ یشتوون. شارۋ زاییۋ کی باشیان لۋ بابۋ تۋ کی دیاری کراودا هۋ یۋ. بیرتیژیۋ کی ئوۋ تۋ یان هۋ یۋ، کۋ رۋ نگۋ جۋی بۋ وۋا نۋ بن. ئوۋ منداۋا نۋ حۋ زیش دۋ کۋ ن کۋ لۋ گۋ گۋ ورۋ کاندۋ گفتۋ گۋ بکۋ و کات بۋ سۋ ربۋ رن."

نیکل بار، ل ل دوا نکیدا ب ر ژ نام ی (ویسترن دلی)

وتی: "کاتہ ک زانیم ئم پلہ یم بدستہا ناو، سرام بووم، ئنجام کی چاوان نہ کراو بوو"

نیکل بار، ب رژنامہ ی (دلی میل) دوا و وتی: "ل قوتا بخانہ ی سرر تاییدا، ب رکی د وامم نہ د کرد. ہر ل ی کمین ر ژو، دایکم ہ وئی ئ وئی د دا، ک بمگہ ی نہتہ ئ کادیمیای (بیرنت میل) ئم قوتا بخانہ ی ژانی گویم."

نیکل بار وتیشی: "ل بیرم ک ل قوتا بخانہ ی سرر تاییدا بووم، ب شداریم ل شانہ ی کدا کرد، رری فریشتہ ی کم د نواند، کچہ کی تر، رری فریشتہ ی کی تری پ درابوو، ل کاتی نمایشدا ئ و نہ ہاتبوو. رری ک کی ئ ویش ہر من نواند"

نیکل بار، ئار زووی خوہندنو و گہ رانی و شانہ ی، ہہ گری شانہ کی شکسپیر. چہ ژکی ز ریش ل یاری ت پی پی و رد گہ. خویش ب و و د بینہ، ک بچہتہ زانکہ ی ئ کسفہ رد و ک لہ ژ ی پزیشکی ت و او بکات و ببت ب پزیشکی منداان و خہ بخشانہ چارہ ساری ئازارہ کی ہہ ژاران بکات.

ک ل نیکل بار ب و انیت، کچہ ی کی ئاسایی و خاکی و ساد و رووخہ شہ، زہر حہ زی ل قسہ ی خہ ش و سوعبت و پک نہنہ.

نیکل ل سہر داوا و خہ رجیی پ رلہ مانی ئ وروپا، ب ک نگری ر ما ب لاوان بانکرا و ب شداری کرد و ب گہ رمی پ شوازیان ل کرد. ل و ک نگری ی دا قسہ ی ب لاوان کرد.

نیکل بار، دوا ب بدستہا نانی ئ و پلہ باہ ی ل زیرہ کی و بلیم تیدا، بوو ب مانشہ تی گہ ل ل ر ژنامہ و گہ فار و میدیا و راگہ یانندنہ کی بریتانیا. بووش ب و ہردی سہر زمانی ک مہ گہ ی قہ رج و کچہ ریہہ کان و ب مایہ ی شانازی ب یان.

ل راستیشدا، تا ئ مہ ش گہ ل ل خہ کی ر گہ زپہ رست و خہ ب باہ زانتر و جیاواز، ل ئ وروپا و ل ہہ موو ک شوہ ر کی تریش، ب چاوہ کی ک متر ل قہ رجہ کان د و ان، ب شہ وازہ کی ناشیرین ر فتاریان ل گہ ہدا د ک و سووکا ی تیان پ د ک و. ب ناہ واش گہ ل قسہ ی نہ رنی دوور ل راستی د د نہ پان. تہ نانہ ل ہہ ند ل قوتا بخانہ کاند جیاوازی ل گہ مندائہ کانیان د ک و ب ئاشکرا پ راوہ زیان د ک و. ئم ر فتارانہ ش پ پہ کی قہ ز و و ناشیرین ب نہ وچہ وانی ر گہ زپہ رستان و نازیہہ کی ئ مہ.

زہر ل قہ رجہ کان و کچہ ریہہ کان، ب ہہ ژاری و کوہ ر و ری ژیان ب سہر دہ ب، ب ک میسہ د رفہ تی چوونہ قوتا بخانہ ب

منداځه کانيان دځهځه. له بـر جياوازي و مووبـکردن،
بـشـک له منداځه قوتابـيـه کانيان وازيان له خوځـندن هـځـناون
و کاري قورس دځهځه، يا کـوتـوونـته سـر شـقامـکان و خـريکـي
درزـکردن. بـيـه سـختـه کـه منداځه نـي قـرځـکان بتوانـن
خـه اگـرېن و درـژـه بـه خـځـندن بدـن.

با بزانيـن دايـک و باوکی نيکـه له بارـي ژيان و زيرـکـي
کچـه کـه يـانـه و چي دځهځه.

دايکـي نيکـه له، خاتـو (دـلـلـي بوکلانـد) ي تـمـن (۳۴) سا،
ياريدـد دـري سـر پـر رشتـياري هوتـهـلـه و بـه شـوانـيش خـريکـي
جوانکاري نارايشتـي ژانـه. تا قـهـاغـي سـر تـاي خويندووه.
درباري نيکـه لي کچي دځهځه: "کچـه کـي منداځه کـشکـري زيرکـه، زـر
بـه پـر شـوه کار دځه، له دواي قوتابخانـه له يـانـي قوتابخانـه کـيدا
دـمـنـدـتـه و، ئـرکـه کـاني ماځه و ي جـبـجـه دځه. هـيچ رـژـکـيش بـه
فـهـه له دـست نادا" خاتـو دـلـلـي وتيشـي:

" له منداځه يـيـه و بـژاري هـځـه کـاني ئـه و پـرتـووک و گـهـ فارانـي
دـکـرد. کـه دـيخوـندنـه و. کچـه کـي رووخـش و حـزي له خـشيـه.
هـمـيشـه داواي ئـرکـي ماځه و ي زياتـر دځه"

دـلـلـي بوکلانـد وتيشـي: "له قوتابخانـه دا، رووبـه و ي جياوازي رـگـزي
بوومـه و. زـر له هاوـه کچـه کـانـم له تـمـنـي (۱۲) ساځـانـدا، بـه هـي
جياوازي و دـنـدـيـه و وازيان له قوتابخانـه هـځـنا. بـه داخـه و کـه
نيکـه لـش له قوتابخانـي سـر تـايـدا، بـه هـځـمان دـخـدا تـپـهـي
و دـردـي مووبـکردن و جياوازي چـشـت، له پـلـدا پـراوـز
کـراـبوو. هـيچ هاوـه يـه کـي له پـلـدا نـهـبوو"

دايکـي وتيشـي: "ئـه و پـهـي شانـزي بـه نيکـه لي کچـه و دځهځه. سوور
لـسـر ئـه و ي کـه قوتابخانـه تـه و او بکات و له زانکـه دا
و ربگـيرت و کـه لـژي پزيشکـي تـه و او بکات و بـتـه بـه پزيشکـي
منداځه"

باوکی نيکـه له، ناوي (جـمـس) و نازناويان (بار)، تـمـنـي (۳۶)
سا، تا قـهـاغـي سهره تـاي خويندووه. له تـمـنـي (۱۲)
سا يـيـه و، کـرکـاري پاکـردنـه و ي ئـا و ځـه (زـرـاب) و
رـهـه و کـانـه. هـسـتي بـه تـگـهـژي دـکـرد کـه نيکـه لي کچـه کـي بـه
ماوـي پـنج سـا له تـاقـيکـردنـه و دا بوو.

جـمـس وتـي: "چـيرکـه کـه ئـه و بوو، کـه باس له کـمـمـه کـه قـرځـج دځه،
بـه تـايـبـتـيش له بـشـداريکـردنـي نيکـه له تـاقـيکـردنـه و کـاني
(مـيـنـسا) دا. بـلـاي ئـه و مـا يـه خـشـي و شـاديـه، کـه بچـنـه
تـاقـيکـردنـه و بـه بـدـسـته نـاني شـتـه کـه سوودمـن بـتـه بـه گـهـځـن.
ئـه مـش ئـه و دـردـخـا، کـه هـيچ جياوازيکـه له و دا نيـه کـه له کوـه

لډا دایک بوویته و پښتوویت. د ش هـ رک سځک لډ خو نندا هـ ک و توو بـت

جـمس بار وتیشی: "نیکل پرسپاری زری لډ کـردم و پرسپاری کانی تـواو نابوون. زـر جـاریش دـیبـزاندـم"

جـمس بار وتی: "هـردم حـزی لډ ژمار و مـتـ بوو، لډ بیرکاریدا زـر زیرکـ. لډ تـمـنی دوو سایدا، زـر بـ ئاسانی و خـرا کاری بیرکاری ئـنجام دـدا. بـ ئاسانیش مامـمی لډ گـ هـرشتـکی تـکنیکـدا دـکرد" باوکی نیکل هـشتا هـر سـرسامـ، کـ ئووی زانی کچـکی خاوـنی ئـقـکی ئوتـی، کـ بلیمـتر لډ (۹۹%) ی خـکی.

جـمس بار شانازی بـوشـو دـکا، کـ کچـل بلیمـتـکی، بوو بـ وـردی سـر زاری کـمـمـگـی قـرـج. رـز و پـگـی بـزکردوونـتـو.

حـز دـکـین ئـوشـبزآن، کـ خودی (جـمس بار)ی باوکی نیکل، لډ تاقیکردنـو کانی (مینسا) دا بـ پلـی زیرکی، بـشـداری کرد، توانی ئاستی (زـر باشـ) بـدـستبـهـنـت.

نیکل بار، ئـقـییـتـکی بازرگانیشی هـی. هـردم بیر لډ قازانجکردن دـکـاتـو.

نیکل دـتـ: "پـشـئوی کـ بـچـم بـ پـشانگایـکی ناوخـی، راپـرتی کـش و هـوام شیکردو، ئـوـم زانی کـ باران دـبار. لډ فرـشگایـکـدا چـترـکی هـزانکراوم بـ (۲۰) جونـیهـ کـی. دواپی فرـشتم بـ (۶۰) جونـهـ. (۴۰) جونـیهـم قازانج کرد"

بـجگـ لډ نیکل بار، هـر لډ هـمان هـرمدـا لډ (ئیسیکس) لډ بریتانیا، کچـمـیـکی بلیمـتی تری (۱۲) ساـمان هـی، کـ ناوی (لیدیا سیباستیان) . لیدیا لډ تـمـنی (۶) مانگاندا قسـی دـکرد. لډ تـمـنی (۴) ساـماندا ئامـری موزیکی کـمانجـی لډدا. لیدیا سیباستیان هـموو بـرگـکـانی پـرتووی رـمانی (هاری پوتهری) خو نندـتـو. شایـنی باسیش، لیدیا سیباستیان و نیکل بار، دوو هـاوـمی دـسـزی یـکـترین. لډ تاقیکردنـو کانی (مینسا) دا، لیدیا سیباستیان توانی (۱۶۲) پلـ بـدـستبـهـنـت. بـم ئـنجامـش لیدیا دوو پلـ لډ سـرـووی پلـی بلیمـتی دای. لیدیاش بوو بـ ئـندامی مینسا و بـ یـکـکـ لډ هـر بلیمـتـکـانی جیهان.

(*) بـ نووسیـنی ئـم بابـت، سوودم لډ چـند سایتـکی ئینگلیزی و رگرتوو.

رزا شوان

۴ / نـقـمـبـر / ۲۰۲۰